



IB DIPLOMA PROGRAMME
PROGRAMME DU DIPLÔME DU BI
PROGRAMA DEL DIPLOMA DEL BI

M04/253/S(1)M+

MARKSCHEME BARÈME DE NOTATION ESQUEMA DE CALIFICACIÓN

May / mai / mayo 2004

TURKISH / TURC / TURCO B

**Standard Level
Niveau Moyen
Nivel Medio**

Paper / Épreuve / Prueba 1

The answers given in this markscheme contain the essential information that candidates are expected to provide in order to gain full marks for each question.

Where appropriate, the information may be expressed in phrases other than those indicated, but full marks may only be awarded if all the necessary information is given.

Answers which are partially correct should be marked as directed.

Do not use half marks.

Unless otherwise indicated no marks are to be awarded or deducted for use of language: linguistic errors should only be taken into account if communication is severely impaired and the answer is incomprehensible to a normal speaker of the language.

Assistant Examiners are requested to wait until they are contacted by their Team Leader before completing the marking (see the examiners instructions for further details).

Les réponses données dans ce barème de notation contiennent l'essentiel de ce qu'on demande aux candidats pour qu'ils puissent obtenir la note maximum pour chaque question.

Les réponses peuvent être formulées différemment mais la note maximum ne sera attribuée que si le contenu de la réponse est exact.

Les réponses incomplètes seront notées selon les indications données.

En aucun cas, des demi-points ou des fractions ne doivent être attribués.

À moins d'une indication spécifique, aucun point ne sera ni ajouté ni ôté pour l'utilisation de la langue : les erreurs linguistiques ne seront prises en considération que si elles nuisent sérieusement à la communication et rendent ainsi la réponse incompréhensible.

Les examinateurs assistants sont priés d'attendre d'être contactés par leur chef d'équipe avant de terminer leurs corrections (voir les instructions aux examinateurs pour de plus amples détails).

Las siguientes respuestas contienen la información esencial que los alumnos han de proporcionar para conseguir la máxima puntuación en cada pregunta.

En ocasiones, esta información puede expresarse de manera distinta a la indicada, pero para conseguir la máxima puntuación se han de mencionar todos los detalles requeridos.

En preguntas de valor superior a un punto puede haber instrucciones específicas que le permitan otorgar parte de la puntuación si la respuesta es imperfecta o incompleta.

No utilice fracciones de puntos.

A menos que se indique lo contrario, no se deben añadir ni restar puntos por la calidad en el uso de la lengua: los errores lingüísticos sólo se tomarán en cuenta si la comunicación queda seriamente perjudicada o si la respuesta resulta incomprensible.

Se pide a los examinadores asistentes que esperen a ser contactados por su examinador líder de equipo antes de terminar la corrección (para más información, refiéranse a las instrucciones para los examinadores).

- *One mark is allocated per question unless otherwise indicated.*
- *Sauf indication contraire, chaque question vaut un point.*
- *Cada pregunta vale un punto, a menos que se indique algo distinto.*

OKUMA A Marks

1. **kör**
2. **bedensel engelli**
3. **şiddetli istek ✓**
4. **F: Mine Göze de birincilikle mezun oldu.**
5. **T: Emine Sevim kadın**
6. **F: Yalnız üç okul uzaktan öğrenim veriyor**
7. **F: daha önce işletme bölümünü bitirmiştir.**
8. **... on bin/ on bin idi/**
9. **Turizm ve Otelcilik'ten**

Total points: 9

OKUMA B İŞSİZ KALMAMAK İÇİN Marks

10. **işsizliğe çare bulmak/kampanya açmak/yerli malları almak**
11. **A [B] B [Ç] C [D]**
12. **İşsiz [C].**
13. **Açık işletmeler [.G.].**
14. **İşsizliği kendi ellerimizle [.B.].**
15. **Y: kaliteli yerli var/Türkiye kaliteyi yakalamıştır. . .**
16. **D: yabancı malları tercih etmek, yatırımları azaltıyor.**
17. **C**

Total: 10

**OKUMA C
Marks**

TÜRK DİLİ ÜZERİNE

18. **Mustafa Canpolat, bir profesördür.**
19. **Hamburg'ta okutmanlık yapmış/öğretmenlik tecrübe**
20. **zorluk = ses uyumu/büyük ses uyumu/küçük ses uyumu
kolaylık = kurallı/matematiksel bir dil**
21. **edebiyat dili/bilim dili/teknoloji dili**
22. **(B)**
23. **(A)**
24. **(E)**
25. **(C)**
26. **D: yabancı sözcükler dili istilâ ediyor/yeni terimler üretilmiyor**
27. **Y: Türkçe ders veremiyorlar/dili kullanamıyorlar**

Total points: 11

OKUMA D

Metini okuduktan sonra aşağıdaki sorulardan birini seçip sözcük sayısını en az 100 olan bir yazı yazınız.

1. Birkaç erkek arkadaşınızın önerisi üzerine okulun gazetesi için kızlara karşı nasıl davranışacağını gösteren bir rehber yazın.

1-3 düzey:

açıklama

sıralama

hesabı ödeyen:

her zaman erkek - şimdi: kurallar değişiyor
araba kapısını açan:

her zaman erkek - şimdi: kurallar değişiyor
kadın erkeğin sağında:

her zaman - şimdi: kurallar değişiyor
kadın erkeğin arkasında:

her zaman - şimdi: kurallar değişiyor
içkiyi ilk tadan:

her zaman erkek - şimdi: kurallar değişiyor

4-5 düzey:

üsttekiler + kuralların nasıl değiştiği

6-7 düzey:

üsttekiler + kuralların neden değiştiği

Yazı stili: okul gazetesi için, yaşdaşlara hitap edecek yazı
sade dil olabilir

2. Okuduğunuz yazındaki gibi, siz de centilmenlik kavramının günümüz şartlarına uyması gerektiğini doğru buluyorsunuz. Gazeteye açık mektup yazarak çoğu insanların bu gelişmelerden habersiz davrandıklarından şikayet edin.

Üstteki Soru 1 gibi

4-5 düzey:

üsttekiler + kuralların neden değiştiği

6-7 düzey:

üsttekiler + değişen kuralları destekleyen noktalar

Yazı stili: resmi

fikirler destekleniyor
